

# Südeichsfeldbote



## Amtsblatt der Gemeinde Südeichsfeld

bestehend aus den Ortschaften

- ◆ Diedorf ◆ Faulungen ◆ Heyerode ◆ Hildebrandshausen
- ◆ Katharinenberg ◆ Lengenfeld unterm Stein
- ◆ Schierschwende ◆ Wendehausen

*Gemeinsam eine starke Region*

Jahrgang 3 | Nr. 12/2017 | Samstag, den 23. Dezember 2017

## Es ist Weihnachten

Eine Zeit der Besinnung und der Freude.

Eine Zeit für Wärme und Frieden.

Und vor allem auch eine Zeit der Dankbarkeit.

Ich möchte mich bei Ihnen für die erfolgreiche Zusammenarbeit bedanken und wünsche Ihnen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Mit freundlicher Empfehlung

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'A. Henning', written over a white rectangular background.

**Andreas Henning**  
Bürgermeister der Landgemeinde Südeichsfeld



*ES IST WEIHNACHTEN.  
Eine Zeit der Besinnung und der Freude.  
Eine Zeit für Wärme und Frieden.  
Und vor allem auch eine Zeit der Dankbarkeit.*

## *Grußwort des Bürgermeisters zum bevorstehenden Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel*

### **Sehr geehrte Einwohner, werte Gäste der Gemeinde Südeichsfeld,**

Weihnachten steht vor der Tür und ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende.

**„Weihnachten ist die Zeit, in der das Jahr Atem holt.“**

Von wem dieser schöne Gedanke stammt, weiß ich leider nicht.

Stimmig ist er allemal: Denn was haben wir Menschen in unserer Zeit nötiger, als Atem zu holen, zur Ruhe zu kommen und neue Kraft zu schöpfen?

**„Wieder ist ein Jahr vergangen, gerade erst hat's angefangen ...“**

Fast so könnte man das Jahr 2017 kurz vor dem Jahreswechsel zusammenfassen.

Zum Jahreswechsel wünsche ich uns allen die Stille für den Blick zurück auf das, was war, und Mut sowie Zuversicht für die Aufgaben, die vor uns liegen.

Beim „Atemholen“ können wir überdenken, was hinter uns liegt und was uns in der Zukunft beschäftigen wird.

Es ist auch in diesem Jahr gelungen, wichtige und wesentliche Projekte für die Gemeinde auf den Weg zu bringen.

Die Investitionsoffensive in der Gemeinde Südeichsfeld hat wesentliche Impulse für eine hohe Investitionstätigkeit in unseren Ortschaften gesetzt.

Die Fassaden- und Freiflächengestaltung an der Südeichsfeldhalle in Diedorf, die Fertigstellung des Sozialgebäudes am Sportplatz Heyerode, der Umbau des Heyeröder Hafens, der barrierefreie Zugang zur Trauerhalle auf dem Friedhof in Heyerode, die Fortführung der Sanierung

Dorfgemeinschaftshäuser in Katharinenberg und Faulungen seien an dieser Stelle nur beispielhaft genannt.

Weitere Projekte sollen im Jahr 2018 innerhalb der Investitionsoffensive realisiert werden.


Der grundhafte Ausbau des Katharinenstieges in Wendehausen, der Brüderstraße/Friedensstraße in Heyerode, der Keudelsgasse in Lengenfeld unterm Stein und die Sanierung einer weiteren Brücke in Wendehausen sind als größere Straßenbauprojekte begonnen.

Schritte zur Realisierung des Kanonenbahnradweges von Dingelstädt über Lengenfeld unterm Stein bis nach Geismar sind ein nächster wichtiger Meilenstein zur touristischen Vermarktung unserer Region. Diese Maßnahme hat einen Investitionsrahmen von ca. 4.700.000,00 € und wird im Jahr 2018 vollständig abgeschlossen sein.

Die 1200-Jahrfeier in Diedorf war einer der herausragenden kulturellen Höhepunkte in diesem Jahr. An dieser Stelle möchte ich nochmals allen herzlich danke sagen, die dazu beitragen haben, dass dieses Jubiläum in einem würdigen Rahmen begangen werden konnte und unsere Gemeinde in hervorragender Art und Weise präsentiert wurde.

Die Ortschaft Hildebrandshausen begeht im Jahr 2018 ihr 700-jähriges Jubiläum.

Die Erschließung unserer Ortschaften mit schnellem DSL ist eine weitere herausragende Aufgabe im Jahr 2018.



Die Anschaffung eines neuen Feuerwehrautos im Wert von ca. 268.000,00 € für die Feuerwehr in Diedorf wurde realisiert. Insgesamt kann eingeschätzt werden, dass wir in den vergangenen Jahren im Bereich der Beschaffung für unsere Feuerwehren entscheidende Schritte vorangekommen sind. So wurden in den vergangenen Jahren insgesamt 6 Feuerwehrfahrzeuge für die Freiwilligen Feuerwehren unserer Landgemeinde angeschafft.

Aber auch bei aller Freude über das Erreichte gab es im Jahr 2017 auch schwierige Entscheidungen zu treffen, die nicht immer auf das Verständnis unserer Bürger gestoßen sind.

Wir werden auch im nächsten Jahr viel Energie darauf verwenden, um die Landgemeinde zu entwickeln und unsere Dörfer als eine lebenswerte Heimat zu erhalten. Denn das ist der Anspruch, mit dem wir die Landgemeinde gegründet haben. So groß auch die Verantwortung für diese Aufgabe ist, so positiv sehe ich die Zukunft für unsere Gemeinde. Denn es kommt auf die Menschen an, die sie gestalten.

Ich hatte auch in diesem Jahr das große Glück, auf Menschen zu treffen, die sich mit Herz und Verstand einbringen. Es ist ein großartiges Pfund unserer Gemeinde, über so viele starke Persönlichkeiten zu verfügen, die mit anpacken. Ob Ortschaftsbürgermeister, Gemeinderäte, Ortschaftsräte, Vereinsmitglieder, Feuerwehrkameraden oder engagierte Bürger – sie alle prägen unsere Dörfer.

Ich möchte das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel zum Anlass nehmen, um all denen zu danken, die in dem nun endenden Jahr 2017 daran mitgearbeitet haben, unsere Gemeinde lebens- und lebenswert zu gestalten.

Mein besonderer Dank gilt den Einwohnern, dem Gemeinderat, den Ortschaftsräten und Ortschaftsbürgermeistern, den Mitarbeitern der Verwaltung, den Vereinen und Verbänden, den Kirchengemeinden und allen Gewerbetreibenden, die sich jeden Tag aufs Neue für das Wohl der Allgemeinheit eingebracht haben.

In diesen Tagen gilt mein besonderer Dank den Bürgerinnen und Bürgern unserer Gemeinde, die nicht im Kreise von Familie oder Freunden Weihnachten feiern können, sondern ihre Zeit und Arbeitskraft in den Dienst der Gesellschaft stellen, bei der Feuerwehr, der Polizei, im Rettungsdienst, in Krankenhäusern und sozialen Einrichtungen.

Ich möchte an dieser Stelle all unseren kranken Mitbürgerinnen und Mitbürgern herzliche Grüße übersenden, verbunden mit dem Wunsch für viel Kraft, Zuversicht und baldige Genesung.

Ich danke allen, die auch im zu Ende gehenden Jahr Einsatz zeigten für ihre Mitmenschen und für Bedürftige, wie sie ihre Gemeinschaften und ihre Vereine mit Leben erfüllten. Das ist es, was zählt! Mitmenschlichkeit ist das, was sie in unsere Gemeinden tragen. Mitmenschlichkeit macht das Leben lebenswert und lässt es gelingen.

In diesem Sinne möchte ich mich bei allen Einwohnern der Gemeinde Südeichsfeld für das mir entgegengebrachte Vertrauen, die konstruktive Unterstützung und das Verständnis für die notwendigen Maßnahmen herzlich bedanken.

Ich wünsche allen Einwohnern der Gemeinde und Ihren Gästen ein friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest und für das neue Jahr 2018 Gesundheit, Erfolg und Zuversicht!

Mit freundlicher Empfehlung



**Ihr Andreas Henning  
Bürgermeister  
der Gemeinde Südeichsfeld**



# Liebe Bürgerinnen und Bürger,

wieder neigt sich ein Jahr dem Ende entgegen.  
Es ist Zeit, inne zu halten.

Wir wünschen Ihnen für die Festtage Freude,  
innere Ruhe und Frieden sowie im Jahr 2018 Gesundheit,  
Erfolg in allen Lebenslagen und die Gabe, sich über  
alles Erreichte freuen zu können.

## Ihre Ortschaftsbürgermeister

**Andreas Henning**  
**Holger Montag**  
**Veit Görzdorf**

**Frank Peterseim**  
**Josef Oberthür**

**Frank Sieland**  
**Karl-Josef Hardegen**

Foto: Jilly Fotolia

## Amtlicher Teil

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Information zur Wahl des Bürgermeisters am 14. Januar 2018

Wenn Sie für die bevorstehende Wahl Briefwahlunterlagen beantragen möchten, können Sie hierfür die Rückseite Ihrer Wahlbenachrichtigungskarte, die alle Wahlberechtigten erhalten, nutzen. Sie können Ihre Briefwahlunterlagen aber auch über einen **Online-Wahlscheinantrag** beantragen.

Nutzen Sie hierfür bitte diesen Link:

<https://statistik.thueringen.de/wahlschein/wahlschein.asp?gemnr=64074>

Bitte beachten Sie bei der Beantragung der Briefwahlunterlagen die Postlaufzeit. Der zurückgesendete Wahlbrief muss spätestens am Wahlsonntag, dem 14.01.2018, bis 18:00 Uhr bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Anschrift eingegangen sein.

#### Das Ordnungsamt teilt mit:

##### Silvesterfeuerwerk

Zu Silvester ist es bekanntlich eine Tradition, das neue Jahr mit Feuerwerk zu begrüßen.

Was für die einen faszinierend ist, wird für andere leicht zum Albtraum.

Feuerwerkskörper und deren Verwendung (Abbrennen) fallen wegen ihres Gehaltes an explosionsgefährlichen Stoffen und den daraus resultierenden Folgen unter die Vorschriften des Sprengstoffrechtes. Der Gesetzgeber erlaubt nur am 31.12. und 01.01. eines jeden Jahres Personen über 18 Jahren das Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen der Kategorie 2 (sog. Kleinfeuerwerk / Silvesterfeuerwerk).

Auf Grund des Lärm- und Brandschutzes ist ein Zünden von Feuerwerkskörpern in unmittelbarer Nähe von Kirchen, Krankenhäusern, Kinder- und Altersheimen sowie Fachwerkhäusern verboten (§ 23 Abs. 1 der 1. Sprengstoffverordnung).

Darüber hinaus ist auf alle Personen Rücksicht zu nehmen, insbesondere kleine Kinder und ältere Menschen, für die Lärm- und

Lichteffekte durchaus eine erhebliche Belästigung bis hin zur Gesundheitsgefährdung darstellen können. Das schließt auch Haustiere mit ein. Denn auch sie reagieren verstört auf die genannten Einwirkungen.

Wir appellieren an das Verantwortungsbewusstsein und die Vernunft der Bürger.

#### Ihr Ordnungsamt

#### Hinweise zur bevorstehenden Wintersaison

##### Räum- und Streupflicht

Bei Schnee- und Eisglätte muss der Eigentümer oder der Verpflichtete des angrenzenden Grundstücks dafür sorgen, dass der Gehweg regelmäßig zwischen 7:00 Uhr und 20:00 Uhr geräumt und gestreut wird.

Wir möchten die Bürger auf einige Besonderheiten aufmerksam machen.

Da wäre zunächst das Parken in den ohnehin schmalen Straßen der Ortschaften. Die vor den Grundstücken abgestellten Fahrzeuge erschweren den Winterdienst.

Der Schnee auf Verkehrsflächen darf von den Grundstückseigentümern oder -besitzern auf Verkehrsflächen nur so gelagert werden, dass der Verkehr und vor allem auch die Räumfahrzeuge möglichst wenig beeinträchtigt werden.

Grundstückseigentümer oder -besitzer werden gebeten, unbedingt die Hydranten von Eis und Schnee freizuhalten. Hydranten liegen entweder auf Gehwegen oder auf der Fahrbahn und werden beim Schneeräumen gerne übersehen.

In etliche Straßen gibt es nur auf einer Seite einen Fußweg. Um keinen Anlieger zu benachteiligen oder zu bevorteilen, gibt es eine Regelung in der Straßenreinigungssatzung, die besagt, dass in geraden Jahren der Anlieger den Winterdienst zu leisten hat, der unmittelbar am Fußweg wohnt, in ungeraden Jahren hat der Anlieger gegenüber die Räumspflicht.

Wir bitten die Bürger, dies zu beachten.

**Ihr Ordnungsamt**

## Abfallwirtschaftsbetrieb Unstrut-Hainich-Kreis

### Öffentliche Mahnung von Abfallgebühren

Alle Gebührenpflichtigen, die mit der Bezahlung der Abfallgebühren bis einschließlich 2017 im Rückstand sind, werden hiermit öffentlich gemahnt, die Rückstände innerhalb von einer Woche an den

Abfallwirtschaftsbetrieb  
Unstrut-Hainich-Kreis  
Bonatstraße 50, 99974 Mühlhausen

Bankverbindung: IBAN: DE 0782080000442503000  
BIC: DRESDEFF827,  
Commerzbank AG Mühlhausen

zu zahlen.

Sofern die Bezahlung der rückständigen Gebühren nicht erfolgt, werden diese im Wege des Verwaltungszwangsverfahrens nach den landesrechtlichen Bestimmungen zwangsweise eingezogen.

Mühlhausen, den 15.11.2017

Hartung, Betriebsleiterin

### Internetseite der Gemeinde

Pünktlich zum 6. Geburtstag der Landgemeinde Südeichsfeld können wir Ihnen den neuen Internetauftritt der Gemeinde präsentieren. Besuchen Sie uns unter [www.lg-suedeichsfeld.de](http://www.lg-suedeichsfeld.de)!

### Ihre Gemeindeverwaltung



### Informationen der Gemeindeverwaltung

#### Weihnachtsfeiertage

Die Dienststellen der Gemeinde Südeichsfeld bleiben während der Weihnachtsfeiertage sowie zum Jahreswechsel in der Zeit

**vom 27. Dezember 2017 bis 3. Januar 2018**

für den öffentlichen Besucherverkehr geschlossen.

Zur Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis für die Wahl des Bürgermeisters der Gemeinde Südeichsfeld am 14. Januar 2018 ist die Dienststelle in Lengsfeld unterm Stein, Unterm Kirchberg 1, wie folgt geöffnet:

Mittwoch, 27.12.2017 von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr,  
Donnerstag, 28.12.2017 von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
sowie

Freitag, 29.12.2017 von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr,  
von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr,

**Ab Donnerstag, den 4. Januar 2018, sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.**



### Impressum

#### Amtsblatt der Gemeinde Südeichsfeld

**Herausgeber:** Gemeinde Südeichsfeld  
**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43,  
98704 Langwiesen, [info@wittich-langwiesen.de](mailto:info@wittich-langwiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de),  
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** Bürgermeister Andreas Henning

**Verantwortlich für amtlichen Teil:** Bürgermeister Andreas Henning

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galand – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages.  
Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte An-

zeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.  
**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** In der Regel monatlich (12 Ausgaben pro Jahr), kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

**Ende  
der amtlichen Bekanntmachungen**



## Nichtamtlicher Teil

### Die Gemeinde Südeichsfeld gratuliert

... zum Geburtstag und wünscht alles Gute!

#### Südeichsfeld OT Diedorf

am 03.01.	Herrn Werner Zengerling	zum 90. Geburtstag
am 04.01.	Frau Maria Günther	zum 90. Geburtstag
am 06.01.	Herrn Leonhard Köthe	zum 79. Geburtstag
am 07.01.	Frau Irene Schröter	zum 92. Geburtstag
am 11.01.	Herrn Karl-Heinz Groß	zum 68. Geburtstag
am 12.01.	Frau Rita Degenhardt	zum 83. Geburtstag
am 12.01.	Herrn Alfons Demme	zum 81. Geburtstag
am 12.01.	Herrn Alois Goldmann	zum 78. Geburtstag
am 15.01.	Frau Rosa Zengerling	zum 92. Geburtstag
am 17.01.	Herrn Friedrich Staufenberg	zum 78. Geburtstag
am 17.01.	Frau Margot Zengerling	zum 90. Geburtstag
am 17.01.	Herrn Paul Zink	zum 68. Geburtstag
am 23.01.	Frau Doris Reiche	zum 74. Geburtstag
am 24.01.	Frau Monika Röhrig	zum 68. Geburtstag
am 25.01.	Frau Renate Jansen	zum 77. Geburtstag
am 26.01.	Herrn Reinhard Goldmann	zum 73. Geburtstag
am 26.01.	Herrn Ulrich Zimmermann	zum 68. Geburtstag
am 28.01.	Herrn Paul Groß	zum 82. Geburtstag
am 28.01.	Frau Anna Mock	zum 76. Geburtstag
am 28.01.	Frau Karolina Ostmann	zum 79. Geburtstag
am 29.01.	Herrn Alfred Motz	zum 79. Geburtstag
am 30.01.	Frau Mechtildis Mehler	zum 70. Geburtstag
am 30.01.	Frau Giesela Ochsenfahrt	zum 78. Geburtstag
am 31.01.	Frau Barbara Göbel	zum 67. Geburtstag
am 31.01.	Frau Ursula Mehler	zum 70. Geburtstag
am 31.01.	Herrn Wolfgang Uhlig	zum 76. Geburtstag

#### Südeichsfeld OT Faulungen

am 01.01.	Herrn Edmund Herold	zum 80. Geburtstag
am 02.01.	Herrn Josef Bolze	zum 77. Geburtstag
am 03.01.	Herrn Karl Joseph Fischer	zum 69. Geburtstag
am 09.01.	Frau Katharina Fischer	zum 76. Geburtstag
am 11.01.	Herrn Arthur Müller	zum 65. Geburtstag
am 12.01.	Frau Maria Luhn	zum 65. Geburtstag
am 12.01.	Herrn Josef Metzke	zum 68. Geburtstag
am 13.01.	Herrn Heinrich Müller	zum 80. Geburtstag
am 19.01.	Frau Ella Völker	zum 77. Geburtstag
am 27.01.	Frau Klara Geißler	zum 82. Geburtstag

#### Südeichsfeld OT Heyerode

am 02.01.	Frau Alice Kaminski	zum 88. Geburtstag
am 02.01.	Frau Monika Köthe	zum 66. Geburtstag
am 03.01.	Herrn Karl Hartleb	zum 82. Geburtstag
am 03.01.	Herrn Hubert Sonnabend	zum 77. Geburtstag
am 04.01.	Frau Edith Hohlbein	zum 87. Geburtstag
am 04.01.	Frau Magdalene Schmidt	zum 89. Geburtstag
am 05.01.	Herrn Siegfried Hohlbein	zum 84. Geburtstag
am 06.01.	Herrn Siegfried Hohlbein	zum 77. Geburtstag
am 06.01.	Frau Brigitta Peterseim	zum 68. Geburtstag
am 07.01.	Herrn Josef Mainzer	zum 83. Geburtstag
am 08.01.	Frau Christa Henning	zum 71. Geburtstag
am 09.01.	Frau Augusta Mainzer	zum 80. Geburtstag
am 12.01.	Frau Monika Nordmann	zum 65. Geburtstag
am 13.01.	Frau Angelika Gaßmann	zum 66. Geburtstag
am 16.01.	Herrn Heinz Kolk	zum 79. Geburtstag
am 17.01.	Herrn Günther Henning	zum 70. Geburtstag
am 22.01.	Frau Elfriede Fick	zum 83. Geburtstag
am 22.01.	Herrn Rudolf Thon	zum 81. Geburtstag
am 22.01.	Herrn Werner Uthe	zum 70. Geburtstag
am 23.01.	Frau Edith Henning	zum 89. Geburtstag
am 23.01.	Herrn Erich Zengerling	zum 80. Geburtstag
am 25.01.	Herrn Aloysius Gutmann	zum 82. Geburtstag
am 25.01.	Frau Ursula Kasper	zum 78. Geburtstag
am 25.01.	Herrn Franz Ochsenfahrt	zum 88. Geburtstag
am 25.01.	Herrn Josef Uthe	zum 88. Geburtstag
am 26.01.	Herrn Rudolf Dittrich	zum 85. Geburtstag
am 26.01.	Frau Sabine Köhler	zum 66. Geburtstag
am 26.01.	Frau Elfriede Schröter	zum 81. Geburtstag
am 27.01.	Frau Inge Henning	zum 79. Geburtstag

am 27.01.	Frau Ingeborg Marx	zum 80. Geburtstag
am 29.01.	Herrn Elmar Degenhardt	zum 65. Geburtstag
am 29.01.	Frau Maria Henning	zum 92. Geburtstag
am 30.01.	Herrn Siegfried Gutmann	zum 83. Geburtstag
am 30.01.	Frau Ingetraud Stützer	zum 83. Geburtstag
am 31.01.	Herrn Martin Vogt	zum 68. Geburtstag
am 31.01.	Herrn Günther Zengerling	zum 77. Geburtstag

#### Südeichsfeld OT Hildebrandshausen

am 02.01.	Frau Ingeborg Blümel	zum 76. Geburtstag
am 21.01.	Herrn Gerhard Gerwald	zum 86. Geburtstag
am 21.01.	Frau Sieglinde Walther	zum 81. Geburtstag
am 24.01.	Herrn Erwin Oberthür	zum 74. Geburtstag
am 26.01.	Herrn Richard Oberthür	zum 77. Geburtstag
am 31.01.	Frau Dorothea Anhalt	zum 82. Geburtstag

#### Südeichsfeld OT Katharinenberg

am 06.01.	Frau Rosa Stützer	zum 83. Geburtstag
am 17.01.	Herrn Günter Hesse	zum 78. Geburtstag
am 20.01.	Herrn Eberhard Schollmeier	zum 84. Geburtstag
am 21.01.	Herrn Bernward Diete	zum 69. Geburtstag

#### Südeichsfeld OT Lengendorf unterm Stein

am 02.01.	Frau Irmgard Schröder	zum 68. Geburtstag
am 02.01.	Frau Katharina Schröder	zum 79. Geburtstag
am 03.01.	Frau Danuta Janczura	zum 69. Geburtstag
am 05.01.	Herrn Peter Hahn	zum 65. Geburtstag
am 05.01.	Frau Ernestina Sonntag	zum 85. Geburtstag
am 07.01.	Frau Hildegard Hardegen	zum 86. Geburtstag
am 07.01.	Frau Elsbeth Wehenkel	zum 70. Geburtstag
am 08.01.	Frau Rosemarie Brandt	zum 88. Geburtstag
am 08.01.	Frau Ursula Riese	zum 68. Geburtstag
am 09.01.	Frau Gisela May	zum 66. Geburtstag
am 11.01.	Herrn Alwin Mähler	zum 65. Geburtstag
am 13.01.	Herrn Josef Lotze	zum 70. Geburtstag
am 14.01.	Herrn Günther Arnold	zum 75. Geburtstag
am 14.01.	Herrn Peter Stöber	zum 75. Geburtstag
am 15.01.	Herrn Bernhard Koßwig	zum 66. Geburtstag
am 16.01.	Frau Rosa Hedderich	zum 82. Geburtstag
am 17.01.	Herrn Hans Georg Hildebrand	zum 66. Geburtstag
am 18.01.	Frau Erika Claußen	zum 87. Geburtstag
am 18.01.	Frau Mathilde Steinwachs	zum 70. Geburtstag
am 18.01.	Herrn Hubert Wehenkel	zum 70. Geburtstag
am 24.01.	Frau Agnes Hartmann	zum 76. Geburtstag
am 27.01.	Frau Helga Koch	zum 73. Geburtstag
am 31.01.	Herrn Werner Reinhardt	zum 89. Geburtstag

#### Südeichsfeld OT Schierschwende

am 09.01.	Herrn Werner Döring	zum 85. Geburtstag
-----------	---------------------	--------------------

#### Südeichsfeld OT Wendehausen

am 03.01.	Frau Gisela Leister	zum 81. Geburtstag
am 03.01.	Frau Regina Marx	zum 68. Geburtstag
am 04.01.	Frau Annelies Döring	zum 74. Geburtstag
am 04.01.	Herrn Joachim Sommer	zum 77. Geburtstag
am 06.01.	Herrn Alfons Trafara	zum 79. Geburtstag
am 08.01.	Frau Brunhilde Fick	zum 78. Geburtstag
am 11.01.	Herrn Bruno Hesse	zum 95. Geburtstag
am 12.01.	Frau Martha Marx	zum 67. Geburtstag
am 15.01.	Frau Ilse Lange	zum 66. Geburtstag
am 16.01.	Frau Agnes Degenhardt	zum 79. Geburtstag
am 19.01.	Herrn Hans Saffan	zum 80. Geburtstag
am 20.01.	Frau Anni Leister	zum 80. Geburtstag
am 24.01.	Herrn Georg Müller	zum 90. Geburtstag
am 26.01.	Frau Maria John	zum 83. Geburtstag
am 27.01.	Herrn Günter Escher	zum 73. Geburtstag
am 30.01.	Frau Gabriele Döring	zum 65. Geburtstag
am 31.01.	Frau Maria-Anna Fritsch	zum 67. Geburtstag



## Aktuelles

### Landratsamt Unstrut-Hainich-Kreis

#### FD Verkehr und Fahrerlaubniswesen

#### Regionalfahrplan Nordthüringen 2018

Am Sonntag, dem 10. Dezember 2017, erfolgt in Thüringen der Fahrplanwechsel im Bus- und Bahnverkehr. Ab diesem Tag gilt für den Unstrut-Hainich-Kreis und im Gebiet des Zweckverbandes „Nahverkehr Nordthüringen“ ein neuer Fahrplan. Dazu veröffentlichen die Landkreise und die im Verbandgebiet tätigen Verkehrsunternehmen des Zweckverbandes wieder den Regionalfahrplan Nordthüringen in 4 Teilheften.

Auf Beschluss des Zweckverbandes „Nahverkehr Nordthüringen“ findet in diesem keine Verteilung an alle Haushalte statt. Die Fahrplanhefte für 2018 wurden auch nicht in der bisherigen Stückzahl hergestellt.

Die Ursache für diese Entscheidung liegt in den stark gestiegenen Kosten, vor allem für die Verteilung, dem ungünstigen Kosten-Nutzen-Verhältnis und der Tatsache, dass auf die Fahrpläne über die modernen Medien zurückgegriffen werden kann.

Fahrgäste, die den Busfahrplan benötigen, erhalten die Hefte an den Busbahnhöfen Mühlhausen (im Servicegebäude) und Bad Langensalza, beim Fahrpersonal auf den Bussen, im Bürgerservice in Mühlhausen, im derzeitigen mobilen Bürgerservice (Schlotheim, Bad Langensalza und Bad Tennstedt) sowie in den Tourist-Informationen in Mühlhausen und Bad Langensalza und im Reisebüro König Bad Langensalza..

Gern können Sie auch bei den Busunternehmen (Regionalbus-Gesellschaft Unstrut-Hainich- und Kyffhäuserkreis mbH, Stadtbus-Gesellschaft Mühlhausen und Sondershausen mbH; Salza-Tours König OHG Bad Langensalza, Omnibusbetrieb Olaf Weingart Menteroda, Omnibusbetrieb Siegfried Ludwig Schlotheim und Omnibusbetrieb Reinhard Schieck, Hörselberg-Hainich) selbst nachfragen. Der Regionalfahrplan 2018 kann auch über die Internetseiten der Unternehmen und des Landkreises eingesehen werden.

### Landratsamt Unstrut-Hainich Kreis

#### Kinderfreundlicher Landkreis

#### Das Angebot der kostenlosen Busfahrten 2018 zum zehnten Mal

Die Betriebsräte und die Geschäftsleitung der Regionalbus-Gesellschaft haben dem Kinderfreundlichen Landkreis für das Jahr 2018 93 Stunden zur kostenfreien Nutzung für Busfahrten zur Verfügung gestellt. Dank dieser Zusage können wir dieses Angebot zum zehnten Mal den Schulen, Kindergärten, Vereinen und Verbänden anbieten.

Die Anträge zu Ausflügen in die Region **können bis zum 26. Januar 2018** an den Kinderfreundlichen Landkreis gerichtet werden.

Das Antragsformular finden Sie **ab 15.12.2017** unter [www.unstrut-hainich-kreis.de/kinderfreundlich](http://www.unstrut-hainich-kreis.de/kinderfreundlich).

Die Anträge sollten Fahrtstrecken bis 50 Kilometer im Umfeld nicht überschreiten und da wir mit Stolz auf 20 Jahre Nationalpark Hainich zurück blicken, würden wir uns freuen viele Anträge zu bekommen, die zu Sehenswürdigkeiten und Angeboten des Unesco-Weltnaturerbe führen.

Landratsamt UHK, Kinderfreundlicher Landkreis  
Am Stadtwald 209, 99974 Mühlhausen  
[www.unstrut-hainich-kreis.de](http://www.unstrut-hainich-kreis.de)  
E-Mail: [birgit.schmidt@unstrut-hainich-kreis.de](mailto:birgit.schmidt@unstrut-hainich-kreis.de)  
Tel.: 03601-442177  
Fax: 03601-8556810

### Zukunft geben - Pflegefamilien gesucht!

Können Sie sich vorstellen, dass Sie ein fremdes Kind ein Stück auf dessen Lebenswegen begleiten, ihm Geborgenheit und ein liebevolles Zuhause geben?

Der Arbeiter-Samariter-Bund, Kreisverband Unstrut-Hainich, hat sich dieser Aufgabe gestellt und möchte interessierte Bürger als Pflegeeltern gewinnen.

In einem Erstgespräch können Sie Informationen erhalten und Ihre Fragen stellen. Der Alltag mit einem Pflegekind ist nicht in jedem Fall mit der Erziehung leiblicher Kinder vergleichbar. Nicht selten haben die Pflegekinder Beziehungsabbrüche erlebt und müssen traumatische Erfahrungen verarbeiten. Demzufolge müssen Pflegeeltern auf diese Aufgabe sorgfältig vorbereitet und qualifiziert werden, um ihnen den Zugang zu den Kindern zu erleichtern und fremde Verhaltensweisen verständlich zu machen. Wir bieten Ihnen aktuell ein kostenfreies Qualifizierungsangebot, in das Sie jederzeit einsteigen können.

#### **Ansprechpartnerin für interessierte Familien ist**

Frau Michel-Schürmann

ASB - Arbeiter-Samariter-Bund

Kreisverband Unstrut-Hainich e.V.

Sozialpädagogischer Pflegekinderdienst,

Untermarkt 27, 99974 Mühlhausen

FON: 03601- 8712202 FAX: 03601- 8712204

E-Mail: [Pflegefamilie@ASB-KVUH.de](mailto:Pflegefamilie@ASB-KVUH.de)

Web: [www.ASB-KVUH.de](http://www.ASB-KVUH.de)

## Aus den Ortschaften

### Diedorf

## Veranstaltungen

### Diedorfer Carnevalverein 1956 e.V.

#### Liebe Einwohner,

der Diedorfer Carnevalverein 1956 e.V. möchte Ihnen auf diesem Weg ein besinnliches und gesegnetes Weihnachtsfest wünschen.

*Rutschen Sie gut in das neue Jahr!*

*Wir freuen uns auf ein Wiedersehen zu unseren Veranstaltungen 2018!*



In diesem Zusammenhang möchten wir es nicht versäumen, auf unsere erste Veranstaltung der Faschingsession 2018 hinzuweisen:

#### **Der Büttensabend findet am 20.01.2018 statt!**

(Bestellannahme: 08. - 13.01.2018 /

Kartenverkauf: 16.01. - 19.01.2018 /

Geschenkboutique Rupprecht)

#### **Weitere Termine Fasching 2018 :**

##### **Weiberfasching:**

Donnerstag, den 08.02.2018 - 20:00 Uhr

##### **Rentnerfasching:**

Samstag, den 10.02.2018 - 14:00 Uhr

##### **Kostümball:**

Samstag, den 10.02.2018 - 20:00 Uhr

##### **Umzug / Kinderfasching / Maskenball:**

Sonntag, den 11.02.2018 - ab 13:00 Uhr

##### **Rosenmontag:**

Montag, den 12.02.2018 - 10:00 Uhr

Wir freuen uns schon jetzt auf Ihren Besuch und eine schöne Faschingsession 2018,  
**Prinz Rene II. & Prinzessin Lisa I.**  
**sowie der Diedorfer Carnevalverein 1956 e.V.**



**Senioren-Fasching 2018**

Traditionell möchte der Diedorfer Carneval-Verein 1956 e.V. auch in der kommenden Faschingsession einen Seniorenfasching veranstalten. Hierzu möchten wir alle Seniorinnen und Senioren der Gemeinde recht herzlich einladen.

**Die Faschingsfeier findet am Samstag, dem 10.02.2018, in der Südeichsfeldhalle in Diedorf statt. Beginn ist um 14:00 Uhr.**

Wie auch in den vergangenen Jahren möchten wir Euch an diesem Tag mit vielseitigen Büttensreden, bunten Tänzen und weiteren karnevalistischen Darbietungen erfreuen. Für Spaß und musikalische Unterhaltung sorgt zudem "Der Behringer"! Eine Unkostenpauschale von 15,00 € für Kaffee & Kuchen, sowie Abendessen ist beim Einlass zu entrichten.

Alle, die an dieser Veranstaltung teilnehmen möchten, melden sich bitte mit untenstehendem Anmeldecoupon **bis zum 30.01.2018** an.

Der Anmeldecoupon kann an folgenden Stellen bzw. bei folgenden Personen abgegeben werden:

- Diedorf: EDEKA - Josef Weiland  
Geschenkboutique Rupprecht
- Faulungen: Bäckerei Müller

**Hinweis:**

Für unsere Gäste aus den Nachbargemeinden besteht die Möglichkeit eines Fahrdienstes. Eventueller Bedarf ist auf dem Coupon zu vermerken. Details zur Abfahrt/Rückfahrt sowie den Haltestellen wird rechtzeitig bekannt gegeben!


**Anmeldecoupon - Seniorenfasching 2018**  
**(Abgabe bis spätestens 30.01.2018 !)**

Name: .....

Anschrift: .....

Teilnehmende Personenzahl: .....

Bemerkung: .....



Bitte ausschneiden!

Wir hoffen auf einen schönen Tag, rege Beteiligung und freuen uns auf Euer Kommen.  
**Prinz Rene II. & Prinzessin Lisa I.**  
**sowie der Diedorfer Carneval-Verein 1956 e.V.**



## SV Diedorf 1921 e.V.

### Weihnachtsturnier

#### Runter mit den „Weihnachtspfunden“

Die Sektion Tischtennis teilt mit:

#### Weihnachtsturnier für Nichtaktive

am Sonnabend, den 30.12.2017, ab 10.00 Uhr in der Turnhalle Diedorf.

Einlass ab 9:30 Uhr.

Teilnahmegebühr: über 18 Jahre 5 €, unter 18 Jahre 3 €

Für Verpflegung ist gesorgt.

Wir hoffen auf eine regen Zuspruch und auf ein interessantes Turnier.

Es freut sich auf euch die Sektion Tischtennis.

U. Groß (Sektionsleiter Tischtennis)

Der SV Diedorf 1921 e.V. lädt ein

SV DIEDORF 1921 E.V.

**SCHLACHTEESSEN  
IM SAWOBI**

PRO PERSON  
**9€\***

*Fetter Donnerstag*

**08.02.2018 | 19.00 UHR**  
**ANMELDUNGEN BIS 26.01.2018 IM SAWOBI**

\*PREIS FÜR ESSEN, KEINE GETRÄNKE ENTHALTEN!

## Faulungen

### Veranstaltungen

#### Forstbetriebsgemeinschaft „Bürgerholz“

An alle Waldbesitzer

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

der Forstbetriebsgemeinschaft „Bürgerholz“  
Faulungen (mit Neuwahl)

am: **Freitag, den 02.02.2018**

Ort: **Gaststätte „Zur Linde“**

Beginn: **19:30 Uhr**

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorsitzenden
3. Bericht des Geschäftsführers
4. Bericht der Revisionskommission
5. Termin Waldfest 2018
6. Diskussion
7. Entlastung des Vorstandes und des Geschäftsführers
8. Wahl der Wahlkommission
9. Wahl des neuen Vorstandes
10. Konstituierte Sitzung des neuen Vorstandes
11. Schlusswort des neuen Vorsitzenden
12. Verschiedenes

Es lädt ein:  
**der Vorstand**

### Redaktionsschluss

Der nächste Erscheinungstermin des „Südeichsfeldboten“  
unserer Gemeinde ist der  
**27.01.2018.**

Abgabetermin von Beiträgen bis zum  
**12.01.2018**  
an folgende E-Mail Adresse:  
**[c.uth@lg-suedeichsfeld.de](mailto:c.uth@lg-suedeichsfeld.de)**.

Für Ihre Mithilfe bedanken wir uns ganz herzlich.

#### Wenn Sie mal keinen Südeichsfeldboten erhalten haben ...

... melden Sie sich bitte - wenn möglich unverzüglich - bei Ihrer Gemeindeverwaltung  
(Tel. 036024 8022 212 - Frau Uthe)!

Nur so können wir Ihnen eine Nachlieferung zusichern.  
**Ihre Gemeinde Südeichsfeld**

## Heyerode

### Veranstaltungen

#### Christmas-Party

Die Heyeröder Kirmesgesellschaft e.V. präsentiert Ihnen zum Abschluss eines wundervollen Jahres mit der „Christmas-Party“ am Dienstag, dem 26. Dezember, im Heyeröder Hafen, noch einmal einen einzigartigen und stimmungsvollen Abend.

Mit der Band „REVANCHE“ steht eine der regional angesagtesten Tanzbands auf unserer Bühne, um ordentlich mit Ihnen zu feiern. Mit ihrem breiten Repertoire von moderner Tanzmusik über Rock, Pop, Schlager und Stimmungsmusik ist für jeden die passende Musik dabei.

Wir würden uns freuen, Sie als unseren Gast begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihre Heyeröder Kirmesgesellschaft e.V.

**CHRISTMAS - PARTY**  
**Revanche**  
 Tanz- & Stimmungsband

**26.12.2017**  
**HEYERODE**  
**Heyeröder Hafen**

HEYEROEDERKIRMESGESELLSCHAFT HKG HKG

#### Chartstürmer Dorfrocker in Heyerode

Die „Dorfrocker“ sind zu ihrer neuen Tour zu Gast im Heyeröder Hafen - Vorverkauf gestartet.

Am **Ostersonntag, dem 01. April 2018**, kommt die erfolgreichste Stimmungsband Deutschlands, die „Dorfrocker“ im Rahmen ihrer neuen Dorf-Tour nach dem tollen und ausverkauften Erfolg im Jahr 2015 wieder ins Eichsfeld nach Heyerode.

Der steigende Erfolg der bodenständigen Brüder Markus, Tobias und Philipp Thormann schlägt sich auch in Zahlen zu Buche: insgesamt über 10 Millionen Mal wurden die youtube-Videos der Dorfrocker im Internet angeschaut, über 100 TV-Auftritte hatten sie und feierten vor kurzem ihren 1.000. Liveauftritt. Über 140.000 Facebook-Fans haben sie mittlerweile.

Mit ihren letzten beiden Alben landeten sie auf Platz 4 und Platz 9 der offiziellen deutschen Albumcharts. Im Frühjahr waren sie deshalb erstmalig für den „Echo“, den bedeutendsten Musikpreis Deutschlands, nominiert, wo sie in der Kategorie „Volkstümliche Musik“ neben Stars wie Andreas Gabalier, Kastelruther Spatzen und den Amigos angetreten waren.

Wenn die „Dorfrocker“ auf der Bühne stehen, dann geht im wahrsten Sinne die „Lutzzzi“ ab und verbindet Jung und Alt. Und auch viele Konzertbesucher - besser gesagt Partygäste - passen sich mit ihrem Dirndl- und Lederhosen-Outfit den drei Brüdern an.

**dORFRÖCKER**  
 & Band

Ostersonntag  
**1.4.18 HEYERODE** Eventhalle  
 Heyeröder Hafen

**VVK: NUR 15,- TICKETS HIER ERHÄLTlich:**

- MODEHAUS AM ANGER  
 IN HEYERODE, HAUPTSTR.
- BÄCKEREI HENNING  
 IN WANFRIED, MARKTSTR.
- BÄCKEREI HENNING  
 IN MÜHLHAUSEN, BLOBACH
- ONLINE IM INTERNET:  
[WWW.FACEBOOK.COM/HEYEROEDERKIRMESGESELLSCHAFT](http://WWW.FACEBOOK.COM/HEYEROEDERKIRMESGESELLSCHAFT)

Wer am Ostersonntag live beim Konzert der Dorfrocker in Heyerode dabei sein möchten, erhält Tickets für nur 15 € an folgenden Vorverkaufsstellen:

- Modehaus am Anger, Hauptstraße 6, 99988 Heyerode
- Bäckerei & Konditorei Henning, Blobach 7, 99974 Mühlhausen
- Bäckerei & Konditorei Henning, Marktstraße 19, 37281 Wanfried.

Infos auch unter:

[WWW.FACEBOOK.COM/HEYEROEDERKIRMESGESELLSCHAFT](http://WWW.FACEBOOK.COM/HEYEROEDERKIRMESGESELLSCHAFT)



## Hildebrandshausen

### Veranstaltungen

#### Kartenvorverkauf

Die Karten für die 700-Jahrfeier Hildebrandshausen sowie der Kalender mit historischen Bildern sind ab sofort in der Gemeindeverwaltung Südeichsfeld, Dienststelle Lengenfeld unterm Stein, Unterm Kirchberg 1, während der Sprechzeiten erhältlich.

#### Preise:

Heimatabend:	4,00 €
Pfunds-Kerle mit DJ Anton:	16,00 €
Polizeimusikkorps Thüringen:	11,00 €
DJ Schlönvoigt + DJ VIMALAVONG + weitere Acts:	9,00 €
Kalender „700 Jahre Hildebrandshausen“:	15,00 €

Bitte beachten Sie, dass eine Abgabe nur gegen Bargeld erfolgen kann.

**700 JAHRE  
HILDEBRANDSHAUSEN**

**Festwoche  
25.5. - 3.6.2018**

**26.5. Pfunds-Kerle**

**30.5. Polizeimusikkorps  
Thüringen**

**TV-Star  
1.6. Jörn Schlönvoigt**

**2.6. Open Air Festival**

Weitere Infos unter:  
[www.hildebrandshausen-700.de](http://www.hildebrandshausen-700.de)

## Sonstiges

### Erster Eichsfelder Gedichtband erschienen

#### Krimipreisträgerin Astrid Seehaus bringt in ihrem Verlag Gedichtband heraus

„Als ich vor einigen Monaten passende Fotos zu Gedichten für das Magazin ‚Das Eichsfeld liest‘ suchte, dachte ich darüber nach, wie viele von uns Eichsfelder Autoren doch gerne Gedichte schreiben und ob man eventuell einen Band mit Fotos herausgeben könnte. Die Kombination „Schöne Bilder - Schöne Worte“ finde ich



persönlich bestechend. Gedichte zu verfassen, ist eine Herausforderung: Schafft man es, in wenigen Worten das auszudrücken, was man dem Leser sagen möchte? Gereimt oder nicht, ob als lyrische Lebensbetrachtung oder als -weisheit, es ist eine andere Art des Schreibens.“, antwortet Verlegerin Astrid Seehaus auf die Frage nach der Idee, einen Gedichtband herauszugeben.

Zehn Autoren/Innen waren schnell gefunden und die gemeinsame Arbeit gestaltete sich unkompliziert. Von ihnen hatten schon sechs Autoren (Anneliese Blacha, Heidi Zengerling, Markus Hoppe, Rudolf Scheide, Jana Bauer und Astrid Seehaus) bei der Eichsfeld-Anthologie mitgewirkt. Marlen Apel, Irmhild Ehrenberg, Anna Klinge und Karl-Horst Nolte sind neu dazugekommen.

Jedes Gedicht in diesem Band ist anders. Manche sind gereimt, manche beinhalten Lebensbetrachtungen. Es steckt in jedem Gedicht etwas Persönliches: Freude (Anneliese Blacha über das Schenken im Rosengedicht) oder Naturbetrachtungen (Heidi Zengerling: „Die Sonnenblume“).

Die Gedichte sind so vielfältig wie die Persönlichkeiten der Autoren und ihre Sicht auf die Welt. Die Verlegerin erläutert: „Wir drücken uns unterschiedlich aus, finden mannigfaltige Worte, um „Bilder“ zu beschreiben, je nachdem wie alt wir sind, welche Lebenserfahrungen wir gemacht haben, was wir momentan fühlen. Es ist Zufriedenheit und Freude in den Gedichten zu spüren, ebenso aber auch Sehnen und Hoffen.“

# Liebe Einwohner der Gemeinde Südeichsfeld!

**Nur noch wenige Tage sind es bis zum Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel.**

Jung und Alt freut sich schon darauf.

Doch plötzliches Sirenengeheul und Tatü-Tata kann die Freude schon beenden.

## **Darum einige Hinweise der Feuerwehr!**

- Zündmittel gehören NICHT in Kinderhände,
- Weihnachtsbäume und Gestecke mit brennenden Kerzen NICHT unbeaufsichtigt lassen,
- Feuerwerkskörper nur **ORDNUNGSGEMÄSS** anzünden, (nicht in geschlossenen Räumen, und dabei Gebrauchsanweisung beachten )
- Straßen **IMMER** frei halten, damit Einsatzkräfte und Einsatzfahrzeuge ungehindert fahren können, bitte auch Hydranten frei räumen.
- und nach Alkoholgenuss bitte **KEIN** Fahrzeug mehr führen.

## **Liebe Mitbürger,**

beachtet bitte diese Hinweise, so können auch die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr frohe und ruhige Feiertage genießen.

Nun wünschen wir allen Kameraden der Feuerwehr sowie ihren Angehörigen und allen Einwohnern der Gemeinde:

***Ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und für das Jahr 2018 alles Gute, vor allem Gesundheit.***

Zu diesen Feiertagen ist auch eine erhöhte Einsatzbereitschaft erforderlich, die von allen Kameraden der Gemeinde Südeichsfeld erwartet wird.

**Ihr Ortsbrandmeister & Ihre Wehrführer**





Advent, Advent die Wohnung brennt,  
die Stube, Küche, Bad und Flur.  
Was mach ich jetzt? Wer hilft mir nur?

Ich brauche hier die Feuerwehr,  
rufe an die 112, dann kommt die her.  
Ich hör jetzt die Sirene schon,  
hab's nie bemerkt, welch schöner Ton.

Die Zeit verrinnt so wie im Flug,  
5 Minuten sind um, das ist genug.  
Mein Haus das brennt, im hellen Schein,  
verdammt, das schaff ich nicht allein.

Wo bleibt die Hilfe den nun jetzt?  
Hat der am Notruf mich versetzt???  
Wurd ich vergessen, ich armer Wicht?  
Warum hör ich das Martinshorn noch nicht???

10 Minuten sind vorbei,  
um mich herum herrscht viel Geschrei.  
Die Nachbarn sind nun ALLE da  
und jammern mit, dass ist doch klar!

Da kommt die Hilfe in der Not,  
das Fahrzeug es ist leuchtend rot.  
Das blaue Licht tanzt auf dem Dach,  
das Martinshorn macht richtig Krach.

DOCH es steigen nur 4 Leute aus,  
es ist am Tag, mehr sind nicht zu Haus.  
Sie sagen mir, es kommen noch mehr,  
aus den Nachbardörfern her.

Warum schafft ihr das nicht allein?  
Eure Feuerwehr ist doch gar nicht klein!  
Doch eines konnte ich nicht wissen,  
um Mitglieder steht es echt beschissen!!!

Keiner mag mehr Mitglied sein,  
in diesem wichtigsten Verein!  
Da wo Kameradschaft zählt,  
es leider immer mehr an Leuten fehlt!

Drum denkt mal und gebt acht,  
wer ständig Hab und Gut bewacht.  
Nur können sie dieses nicht allein,  
drum bitt ich Euch, tretet auch mit ein!!!

In der Stadt wie auf dem Land,  
die Feuerwehr braucht jede Hand.  
Einen Bonus gibt's, wenn es Dir bei uns gefällt,  
denn für dein Kind bist DU ein Held.

Der ständig in Bereitschaft ist,  
der sucht ein Kind, wenn es vermisst.  
Der rettet manchen armen Wicht  
und verlängert so sein Lebenslicht.

Ich bin auch Mitglied in dem Verein  
und bitte EUCH, tretet doch mit ein.  
Denn Hilfe bracht ein jeder mal  
und Helfer brauch't's in großer Zahl.

**Geht einfach mal zu Eurer Wehr,  
die beißen nicht, die FREUEN sich sehr.**

